

AURATON 3000

Gratulujemy Państwu zakupu nowoczesnego regulatora temperatury AURATON 3000 i dziękujemy za zaufanie dla naszej firmy. Nowy regulator będzie służył Wam i całej waszej rodzinie przez lata. W znacznym stopniu zaoszczędzi koszty energii i poprawi komfort cieplny.

Auraton 3000 jest inteligentnym dwuczujnikowym regulatorem temperatury. Mierząc aktualną temperaturę sam decyduje o czasie włączenia, tak aby o danej godzinie uzyskać wybraną przez nas temperaturę!

Idealny do ogrzewania podłogowego.

I. INSTALACJA

Uwaga: w trakcie instalowania regulatora dopływ energii elektrycznej powinien być wyłączony. Zaleca się powierzenie instalacji regulatora wyspecjalizowanemu zakładowi.

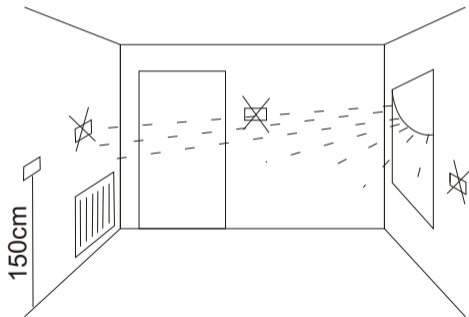
1. Wybór właściwej lokalizacji regulatora.

Na poprawne działanie regulatora w dużym stopniu wpływa jego lokalizacja. Usytuowanie w miejscu bez cyrkulacji powietrza lub bezpośrednio nasłonecznionym spowoduje nieprawidłowe kontrolowanie temperatury.

Aby zapewnić prawidłową pracę regulatora należy go zainstalować na wewnętrznej ścianie budynku (pomiędzy pomieszczeniami).

Należy wybrać pomieszczenie, w którym przebywa się najczęściej, ze swobodną cyrkulacją powietrza. Unikać bliskości urządzeń emitujących

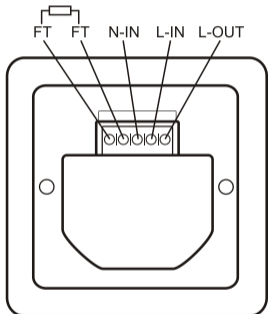
ciepło (telewizor, grzejnik, lodówka) lub miejsc wystawionych na bezpośrednie działanie słońca. Nie należy umieszczać regulatora bezpośrednio przy drzwiach, aby nie narażać go na drgania.



WŁAŚCIWE USYTUOWANIE REGULATORA

2. Podłączenie przewodów.

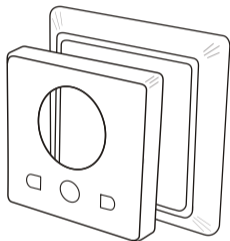
Zaciski przewodów znajdują się na tylnej ścianie regulatora.



- FT - czujnik zewnętrzny
- N-IN - neutralny przewód
- L-IN - faza wejście
- L-OUT - faza wyjście

3. Montaż

Przed przystąpieniem do montażu należy **zjąć osłonę panela regulatora.**



Regulator może być zainstalowany natynkowo lub podtynkowo.

Niezbędną puszkę natynkową oraz podtynkową dołączono do opakowania wraz z regulatorem

AURATON 3000.

A) Instalacja natynkowa

1. Oznaczyć na ścianie położenie otworów puszkii natynkowej.
2. Wywiercić dwa otwory i ostrożnie włożyć w nie plastikowe kołki rozporowe (dołączone do opakowania) w taki sposób, aby ich krawędzie zrównały się z powierzchnią ściany.

Uwaga: Jeżeli ściana jest drewniana, nie ma potrzeby używania kołków. Należy wywiercić otwory o średnicy 2,7 mm i śruby wkręcić bezpośrednio.

3. Umieścić przewody w puszcze natynkowej i przymocować puszkę do ściany.
Uwaga: w puszcze natynkowej przewidziano specjalne otwory na podłogową czujkę temperatury (dołączoną do opakowania). Są one zaślepione cienkim kawałkiem plastiku. By zamontować czujkę należy jeden z otworów udrożnić.
4. Podłączyć przewody do regulatora (patrz schemat na str. 3).
5. Dwoma śrubami zamocować regulator do puszkii natynkowej (otwory na śruby znajdują się

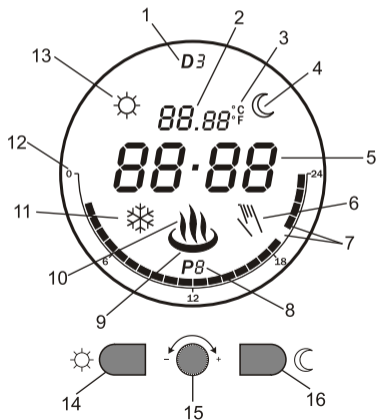
- po obu stronach wyświetlacza).
6. Założyć osłonę panela regulatora.

B) Instalacja podtynkowa.

1. Umieścić przewody w puszcze podtynkowej i zainstalować puszkę w ścianie.
2. Podłączyć przewody do regulatora. (patrz schemat na str. 3).
3. Dwoma śrubami zamocować starannie regulator do puszkii podtynkowej (otwory na śruby znajdują się po obu stronach wyświetlacza).
4. Założyć osłonę panela regulatora.

II. ZAPOZNANIE Z REGULATOREM.

1. Wyświetlacz i przyciski.



1. Dzień tygodnia.
2. Temperatura.
3. Jednostka temperatury.
4. Wskaźnik temperatury nocnej.
5. Godziny i minuty.
6. Sterowanie ręczne.
7. Zaprogramowana temperatura dzienna (prostokąt) i nocna (brak prostokąta).
8. Numer realizowanego programu.
9. Wskaźnik temperatury podłogi pojawia się przy podłączeniu zewnętrznego sensora temperatury.
10. Wskaźnik temperatury powietrza.
11. Wskaźnik temperatury przeciwzamrozeniowej.
12. Wskaźnik dobowego przebiegu programu.
13. Wskaźnik temperatury dziennej.
14. Przycisk temperatury dziennej.
15. Pokrętko nastawy.
16. Przycisk temperatury nocnej.

UWAGA: Migotanie wskaźnika powietrza (III) lub podłogi (☺) oznacza załączenie podłączonego do regulatora urządzenia grzewczego.

2. Pierwsze uruchomienie regulatora.

Po podłączeniu regulatora do sieci rozpocznie on pracę z parametrami początkowymi. Oznacza to, że regulator będzie wskazywał jak poniżej:

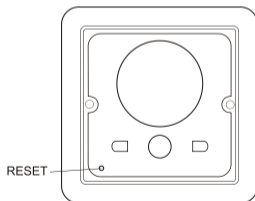


czas	00 : 00 (północ)
dzień	poniedziałek (D1)
nastawy temperatury	dzienna (21°C) nocna (18°C)
wskaźnik temperatury	bieżąca temperatura pomieszczenia
programy	wszystkie 7 dni ustawione na program 1 (P1)

Uwaga: jeżeli po podłączeniu regulatora nie wyświetla się nic na ekranie, to należy zresetować regulator (patrz poniżej).

3. RESET.

Aby zresetować należy wcisnąć przycisk RESET, znajdujący się pod osłoną panela regulatora. Przycisk RESET umieszczony jest w lewym dolnym rogu.



Uwaga: wciśnięcie przycisku RESET spowoduje wykasowanie wszystkich ustawień, w tym programów użytkownika.

III. Nastawianie regulatora.

1. Uwagi.

- **Ustawienie temperatury powietrza jest nadrzędne (priorytetowe) w stosunku do ustawienia temperatury podłogi.** Regulator wyłączy sterowane urządzenie po przekroczeniu żądanej temperatury powietrza.
- Temperatura podłogi wyświetli się po jednoczesnym naciśnięciu przycisków ☀️, 🌡️ i pokrętła ⚙️ przez około 2 sek. Na wyświetlaczu pojawi się symbol ☺️ zamiast 🌡️. Aby przywrócić wyświetlanie temperatury powietrza (🌡️) należy postąpić podobnie.

uwaga:

aby wskaźnik temperatury podłogi (☺️) był wyświetlany musi być podłączony czujnik zewnętrzny !

2. Ustawienie czasu i dnia tygodnia.

Naciśnij przez 3 sekundy pokrętło ⚙️, na wyświetlaczu zacznie pulsować numer dnia tygodnia.



Ustaw pokrętłem (obracając w lewo lub w prawo) ⚙️ właściwy numer dnia tygodnia i naciśnij pokrętło.


Na wyświetlaczu zacznie pulsować segment godzin.



Ustaw pokrętłem ⚙️ właściwą godzinę i naciśnij pokrętło.

Na wyświetlaczu zacznie pulsować segment minut.



Ustaw pokrętle  właściwą minutę i naciśnij pokrętko. Regulator powróci do normalnego trybu pracy.

Uwaga: bez naciśnięcia przycisku regulator automatycznie powróci do normalnego trybu pracy po 10 sekundach.

3. Ustawienie offsetu temperatury , opóźnienia i wybór jednostki temperatury.

a) offset:

Z opcji **offsetu** korzystamy gdy chcemy wyrównać wskazania temperatury z innym regulatorem lub termometrem pokojowym.

Np. Regulator wskazuje, że temperatura

pomieszczenia wynosi 21,5°C, a inny termometr w pomieszczeniu wskazuje 22°C. Opcja offsetu pozwoli tak ustawić wskazania regulatora by pokrywały się ze wskazaniami termometru. W tym przypadku podwyższymy **wyświetlaną** temperaturę o 0,5°C by regulator wyświetlał 22°C.

b) opóźnienie


Funkcja ta opóźnia włączenia ogrzewania o 5 lub 10 minut. Zapobiega to zbyt częstym włączeniom urządzeń grzewczych np. na skutek chwilowego przewiewu spowodowanego otwarciem drzwi lub okna.

c) jednostki temperatury


mamy możliwość wyboru w jakich jednostkach chcemy mieć wyświetlaną temperaturę. Do wyboru mamy stopnie Celsjusza (C) lub Fahrenheita (F).

AURATON 3000


Wszystkie parametry ustawiamy kolejno jedna po drugiej.

By zacząć ustawianie offsetu, opóźnienia oraz jednostki temperatury naciśnij przez 10 sekund pokrętko , na wyświetlaczu zacznie pulsować segment temperatury i pojawi się napis OFFS.




Ustaw pokrętkiem (obracając w lewo lub w prawo)  właściwy offset temperatury i naciśnij pokrętko, przechodząc tym samym do ustawienia opóźnienia. Na wyświetlaczu zacznie pulsować segment minut i pojawi się symbol P



Ustaw pokrętkiem (obracając w lewo lub w prawo)  właściwe opóźnienie: 0 lub 5 lub 10 minut i naciśnij pokrętko.

Na wyświetlaczu zacznie pulsować segment minut i pojawi się symbol C lub F



Ustaw pokrętkiem (obracając w lewo lub w prawo)  właściwą jednostkę temperatury (stopnie Celsjusza C lub Fahrenheita F) i naciśnij pokrętko.

Regulator powróci do normalnego trybu pracy.

Uwaga: bez naciśnięcia przycisku regulator automatycznie powróci do normalnego trybu pracy po 10 sekundach.

4. Ustawienie temperatury dziennej i nocnej powietrza.

A) Temperatura dzienna powietrza ☀.

Naciśnij przycisk ☀■. Na wyświetlaczu zacznie pulsować segment temperatury dziennej ☀ powietrza |||.



Obracając pokrętkę -●+ w lewo lub prawo ustaw właściwą temperaturę dzienną ☀.
Po 10 sek. nastawiona temperatura zostanie automatycznie zatwierdzona.

B) Temperatura nocna powietrza ☾.

Naciśnij przycisk ■☾. Na wyświetlaczu zaczyna pulsować segment temperatury nocnej ☾ powietrza |||.



Obracając pokrętkę -●+ w lewo lub prawo ustaw właściwą temperaturę nocną ☾.

Po 10 sek. nastawiona temperatura zostanie automatycznie zatwierdzona.

5. Programy.

Mamy dostępnych 10 programów. Programy od 0 do 4 to programy nastawione fabrycznie, od 5 do 9 to programy do samodzielnego zaprogramowania przez użytkownika. Program 0 to program przeciwzamrożeniowy.

Program 0: nastawiony fabrycznie, przeciwzamrożeniowy.



Program 1: nastawiony fabrycznie.



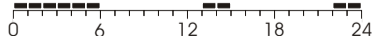
Program 2: nastawiony fabrycznie.



Program 3: nastawiony fabrycznie.



Program 4: nastawiony fabrycznie.



Program 5: do zmiany przez użytkownika.



Program 6: do zmiany przez użytkownika.



Program 7: do zmiany przez użytkownika.



Program 8: do zmiany przez użytkownika.



Program 9: do zmiany przez użytkownika.



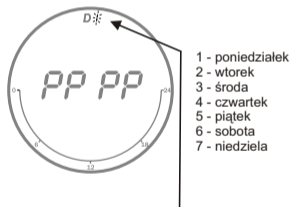
6. Programowanie


UWAGA! : Każdy dzień tygodnia programujemy osobno.

Krok 1.

Naciśnij przez 6 sekund pokrętko .

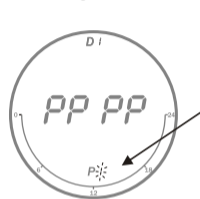
Na wyświetlaczu zacznie pulsować numer dnia tygodnia i pojawi się napis P P P P.




Pokrętkiem  ustaw właściwy **numer** dnia tygodnia (który chcesz wybrać)
Naciśnij pokrętko aby zatwierdzić.

Krok 2.

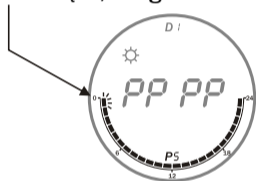
Na wyświetlaczu zacznie pulsować numer programu.



Nastaw pokrętkiem (obracając w lewo lub w prawo)  właściwy numer programu który chcesz przypisać do danego dnia. Jeżeli wybierzesz programy **od 1 do 4 lub 0** (☼) (które są nastawione fabrycznie) to automatycznie przechodzisz do **kroku 4** programowania - Ustawianie temperatury podłogi.
Jeżeli wybierzesz programy **od 5 do 9** to musisz je sam zaprogramować (Patrz **Krok 3**).

Krok 3.

Jeśli wcześniej nie ustawiałeś programów 5,6,7,8 i 9 to programy te ustawione są na temperaturę dzienną w ciągu całej doby, a pierwszy segment godzinowy (czarny prostokąt) mruga.



Oznacza to, że na daną godzinę można ustawić temperaturę dzienną (☀) lub nocną (☾).

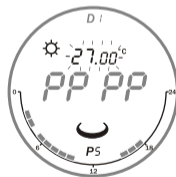
By to zrobić naciśnij odpowiednio przycisk ☀ (temp. dzienna) lub ☾ (temp. nocna).

Gdy wciśniesz żądany przycisk to na 2 sek. wyświetli się symbol ☀ lub ☾, w zależności od podjętej decyzji.

Następnie zacnie mrużyć następny segment godzinowy (odpowiadający kolejnej godzinie doby). Ustaw go identycznie jak poprzedni. Jak już stworzysz dla siebie odpowiedni program, to zatwierdź go wciskając pokrętko i przejdź do następnego kroku.

Krok 4. - Ustawianie temperatury podłogi.

Na wyświetlaczu pojawia się symbol podłogi i zacnie pulsować segment temperatury dziennej (☀).



Przy pomocy pokrętła ustaw dzienną temperaturę podłogi. Zatwierdź naciskając pokrętko .

Krok 5.

Następnie zaczną pulsować temperatura nocna (☾)
podłogi (☺).



Nastaw pokrętle (obracając w lewo lub w prawo) (⦿) właściwą temperaturę nocną podłogi. Operację zatwierdź naciskając pokrętle.

UWAGA! Jeśli Podczas programowania czujnik zewnętrzny nie jest podłączony na wyświetlaczu pojawi się symbol LO (pokazuje również przerwę w obwodzie) lub wyświetli się symbol HI

oznajmiający zwarcie w obwodzie czujnika zewnętrznego.

LO HI

Przy pojawieniu się symbolu LO lub HI nie jest możliwe zaprogramowanie temperatury podłogi - symbol wskaźnika (☺) nie pojawi się również podczas pracy regulatora.

Naciśnij pokrętle (⦿) by regulator powrócił do normalnego trybu pracy (bez naciśnięcia przycisku regulator zrobi to automatycznie po 10 sekundach).


7. Sterowanie ręczne.

Ze sterowania ręcznego korzystamy gdy chcemy ustawić temperaturę dzienną, nocną lub przeciwzamrożeniową niezależnie od działającego w danej chwili programu bez konieczności przeprogramowywania regulatora.



Np. Planujemy wyjść wieczorem do kina na 3 godziny. Przez ten czas nie ma sensu ogrzewać domu.

Nasz program ustawiony jest tak by włączyć temperaturę nocną dopiero za 4 godziny.


Przy pomocy sterowania ręcznego możemy uruchomić szybciej temperaturę nocną i ustawić czas jej trwania na np. 3 godziny. Gdy miną ustawione 3 godziny regulator automatycznie powróci do wcześniej wykonywanego programu.


Uwaga: w trybie ręcznym znika “dobowy wskaźnik programu”, a pojawia się symbol ręki .

A) Ręczne wywołanie temperatury dziennej .


By ręcznie włączyć temperaturę dzienną należy nacisnąć przycisk  przez 2 sekundy. Na wyświetlaczu zacznie pulsować segment godzin, oraz pojawi się symbol ręki .



Nastaw pokrętkiem (obracając w lewo lub w prawo)  właściwą liczbę godzin w czasie których ma być nastawiona temperatura dzienna.



Aby ustawić temperaturę dzienną na czas dłuższy niż 24 godziny kręć pokrętłem  aż na wyświetlaczu pojawi się symbol dA (dni).




Obracając w lewo lub w prawo pokrętłem  nastaw właściwą liczbę dni (1- 14) w czasie których ma być nastawiona temperatura dzienna (☀).

Ustawienia zostaną zapamiętane po 10 sekundach i regulator automatycznie powróci do normalnej pracy.


B) Ręczne wywołanie temperatury nocnej ☾.

By ręcznie ustawić włączenie temperatury nocnej na określony czas należy nacisnąć przycisk  przez 2 sekundy. Na wyświetlaczu zaczyna pulsować segment godzin, oraz pojawia się symbol ręki  .




Nastaw pokrętłem (obracając w lewo lub w prawo)  właściwą liczbę godzin w czasie których ma być nastawiona temperatura nocna.






AURATON 3000

Aby ustawić temperaturę nocną na czas dłuższy niż 24 godziny kręć pokrętłem  aż na wyświetlaczu pojawi się symbol dA (dni).





Obracając pokrętłem  w lewo lub w prawo ustaw właściwą liczbę dni (1- 14) w czasie których ma być nastawiona temperatura nocna (☾). Ustawienia zostaną zapamiętane po 10 sekundach i regulator automatycznie powróci do normalnej pracy.

C) Ręczne wywołanie temperatury przeciwwamrozeniowej ❄.


By ręcznie ustawić włączenie temperatury przeciwwamrozeniowej na określony czas wciśnij jednocześnie przyciski   i   przez 2 sekundy. Na wyświetlaczu zaczną pulsować segment godzin, oraz pojawi się symbol ręki .



Nastaw pokrętłem (obracając w lewo lub w prawo)  właściwą liczbę godzin w czasie których ma być nastawiona temperatura przeciwwamrozeniowa (❄).

Aby ustawić temperaturę przeciwwzamrozeniową na czas dłuższy niż 24 godziny kręć pokrętkiem  aż na wyświetlaczu pojawi się symbol dA (dni).



Obracając w lewo lub w prawo pokrętkiem  ustaw właściwą liczbę dni (1- 14) w czasie których ma być nastawiona temperatura przeciwwzamrozeniowa. Ustawienia zostają zapamiętane po 10 sekundach i regulator automatycznie powróci do normalnej pracy.

IV. Inteligentny System Regulacji Ogrzewania (ISRO):

Celem funkcji ISRO jest to, aby temperatura pokojowa osiągnęła ustawienia temperatury w zdefiniowanym czasie poprzez włączenie regulatora przed ustawionym czasem. Okres poprzedzający ustawione docelowe ogrzewanie (ogrzewanie wstępne) zostanie oszacowany na podstawie wskaźnika ogrzewania systemu i temperatury otoczenia w celu oszczędności energii.

Proces ISRO składa się z trzech etapów:

- (1) oszacowanie wskaźnika ogrzewania,
- (2) oszacowanie czasu ogrzewania wstępnego,
- (3) proces ogrzewania wstępnego.

Na przykład jeśli bieżący czas to godzina 17:59 temperatura ekonomiczna i o godzinie 19:00 jest nastawiona temperatura komfortowa (23°C) , a bieżąca temperatura to 20°C to regulator załączy się

AURATON 3000

o 18:00 aby oszacować czas potrzebny do ogrzania temperatury o 3°C. Na wyświetlaczu nie pojawia się symbol ☀ lub ☾ (etap I). Po oszacowaniu potrzebnego czasu (około 10min) regulator ponownie załączy się o godz. 18:20 i symbol ☀ zacznie migać. Regulator będzie załączony tak długo aż nie osiągnie zadanej temperatury komfortowej - 23°C na godzinę 19:00 tak, że użytkownik będzie miał zaprogramowaną temperaturę dokładnie w ustawionym czasie.

(1) W pierwszej fazie, regulator będzie sprawdzać tryb operacyjny przez godzinę okresowo. Jeżeli stwierdzi, że musi zmienić tryb operacyjny w nadchodzącej godzinie, spróbuje włączyć ogrzewanie dla podniesienia temperatury pokojowej o 1°C, by oszacować wskaźnik systemu ogrzewania.

(2) Po podniesieniu temperatury pokojowej o 1°C, regulator powróci do normalnego trybu działania. Następnie regulator będzie znów monitorować

temperaturę pokojową i szacować czas wymagany do podgrzania z obecnej temperatury pokojowej do temperatury inicjacyjnej etapu trzeciego. Ustawienia inicjacyjne etapu (3) to: 20 minut wcześniej od ustawionego czasu następnego trybu operacyjnego, a ustawiona temperatura jest o 2 stopnie niższa od następniej ustawionej temperatury. Kiedy pozostały czas jest krótszy od oszacowanego czasu ogrzewania, regulator włączy urządzenie ogrzewające, aby ustawić warunki pokojowe według ustawień w etapie (3).

(3) Na etapie (3), 20 minut wcześniej od następnego ustawionego czasu trybu operacyjnego, jednostka zmieni ustawienie na nowy tryb operacyjny, tak by nowe ustawienie temperatury mogło być osiągnięte poprzez ogrzanie wstępne pokoju 20 minut wcześniej.

UWAGA:

Funkcja ISRO zostanie uruchomiona kiedy różnica temperatur pomiędzy obecną temperaturą, a nastawioną przez użytkownika temperaturą będzie większa niż 2°C.

Podczas procesu wstępnego ogrzewania (3) będzie wyświetlana ikona ☀ lub Ⓒ. Naciśnięcie przycisku ☀■ ■Ⓒ wyłączy funkcję ISRO i powróci do bieżącego trybu operacyjnego regulatora.

UWAGA! Kiedy na wyświetlaczu nie pojawia się symbol (☀) lub (Ⓒ) lub (❄) oznacza to włączenie Inteligentnego Systemu Regulacji Ogrzewania – ISRO który sprawdza czy nie jest konieczne wcześniejsze włączenie ogrzewania dla osiągnięcia pożądanej temperatury w następnej godzinie.

V. DANE TECHNICZNE.**Zasilanie:**

230VAC ± 10% 50Hz

Zegar:

1. Wyświetlanie aktualnego czasu ze wskaźnikiem dni tygodnia.
2. Wyświetlanie czasu w 24-o godzinny formacie.
3. Dokładność zegara : ± 70 sekund/miesięcznie.

Pomiar temperatury powietrza:

1. Zakres pomiaru od 0 do 34.5°C (32 do 94°F).
2. Dokładność pomiaru : ± 1.0°C przy 20°C.
3. Dokładność wskazań : 0.25°C (0.5°F).
4. Wyświetlanie 34.5°C (94°F) jeżeli temp jest wyższa niż 34.5°C (94°F).
5. Wyświetlanie 0.0°C (32°F) jeżeli temp jest niższa niż 0°C (32°F).
6. Zakres kontroli: 5°C (41°F) do 30°C (86°F) z dokładnością 0.25°C (1°F).
7. Nastawa i wyświetlanie w °C lub °F.

Nastawa offsetu temperatury:

±3.75°C

Pomiar temperatury podłogi:

1. Zakres pomiaru od 10 do 50°C (50 do 122°F) .
2. Dokładność pomiaru: ±1.0°C at 20°C.
3. Dokładność wskazań: 0.5°C (1°F).
4. Wyświetlanie HI na wyświetlaczu jeśli czujnik zewnętrzny jest zwarty.
5. Wyświetlanie LO na wyświetlaczu jeśli czujnik zewnętrzny jest niepodłączony lub rozarty.
6. Zakres kontroli : 10°C (50°F) do 50°C (122°F) z dokładnością 0.5°C (1°F).

Predefiniowane nastawy temperatury:

Dwie nastawy do zmiany przez użytkownika
“dzienna ☀” i “nocna ☷”

Wahanie temperatury:

1°C

Program:

1. 4 programy ustawione fabrycznie.
2. 5 programów do ustawienia przez użytkownika.
3. 1 program przeciwzamrozeniowy.
4. Program jest ustawiony jako nastawa temperatury na każdą godzinę dnia. Nastawa temperatury może być “dzienna ☀” lub “nocna ☷”.
5. Programy mogą być przydzielone poszczególnym dniom tygodnia w wszelkich kombinacjach.

Nastawa ręczna temperatury:**Trzy typy nastawy ręcznej:**

1. Zmiana pomiędzy nastawą “dzienną ☀” a “nocną ☷”.
2. Ręczna zmiana nastawionej temperatury.
3. Nastawa temperatury “przeciwzamrozeniowej ❄”.

Czas ręcznej nastawy:

Godziny od 0 – 24; dni od 0 do 14 .

Nastawa opóźnienia:

0 lub 5 lub 10 minut.

Podtrzymanie bateryjne :

Do 100 godzin tylko dla zegara i programów - bez wyświetlacza.

Obciążalność styków maksymalna:

16A 250VAC

Zaciski przyłączeniowe:

FT, FT, N-IN, L-IN, L-OUT (opis str.3)

Certyfikaty:

CE, TUV.

Zabezpieczenia:

Przełącznik samowylączający się w przypadku braku napięcia.